



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 14.07.2004
KOM(2004) 477 v konečnom znení

2004/0156 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

týkajúce sa uskutočnenia fázy budovania a inštalácie a fázy prevádzky európskeho programu satelitnej rádionavigácie

(predložená Komisiou)

ODÔVODNENIE

1) GALILEO: strategický program Európskej únie

Cieľom programu GALILEO je uviesť do používania prvú svetovú radionavigačnú a lokalizačnú satelitnú infraštruktúru, ktorá bola špeciálne navrhnutá na civilné ciele. Program má technologickú, politickú a zároveň aj ekonomickú dimenziu. Vývoj satelitnej radionavigácie, ktorej dôležitosť sa v budúcnosti pravdepodobne ešte zvýši, sa týka všetkých hospodárskych segmentov a častí našej spoločnosti. Trhy súvisiace s touto technológiou zaznamenávajú každoročne rast na úrovni 25 %. V roku 2020 by malo byť v prevádzke okolo troch miliárd prijímačov. Samotný program GALILEO by mal v dlhodobom horizonte vytvoriť okolo 100 000 pracovných miest.

Európske investície do programu GALILEO a jeho prevádzky výrazne prispievajú aj k uskutočneniu európskej vesmírnej politiky a programu, tak ako sú opísané v Bielej knihe o budúcnosti európskej vesmírnej politiky¹ a ako sú vymedzené v Európskej ústavnej zmluve.²

Satelitná radionavigácia dokonale spadá do rámca dopravnej politiky, ktorá je vymedzená v Bielej knihe³ Komisie, najmä čo sa týka lodnej dopravy, spoplatnenia infraštruktúr a cestnej bezpečnosti. Už dnes sa satelitná radionavigácia stala súčasťou každodenného života európskeho občana. Využíva ju vo svojom automobile, prenosnom telefóne a pri bankových službách, používajú ju aj systémy civilnej obrany, ktoré dohliadajú na bezpečnosť občanov; čo pridáva programu GALILEO «občiansku» dimenziu. Rovnako treba zdôrazniť európsku dimenziu programu GALILEO a jeho **pridanú hodnotu pre Spoločenstvo**, keďže žiaden členský štát neprejavil záujem vyvinúť podobný projekt sám.

Európsky parlament tento program podporoval od začiatku jeho existencie. V rezolúcii, ktorú prijal 29. januára 2004 zdôraznil «podstatný význam, ktorý má program GALILEO na rozvoj priemyslu, dopravy, technológií a politiky životného prostredia Európskej únie, ako aj na realizáciu strategického cieľa stanoveného v Lisabone, aby sa Európska únia stala najkonkurencieschopnejšou a najdynamickejšou ekonomikou na svete».

Rovnako aj Rada už v júli 1999 poukázala na to, že «uvedenie do prevádzky navigačného satelitného systému na civilné účely umožní dosiahnuť vyšší stupeň nezávislosti v jednej z najdôležitejších kľúčových technológií» a «konkretizácia programu navigačného systému na civilné účely ponúka európskemu priemyslu možnosť zvýšiť jeho konkurencieschopnosť a využiť v plnej miere možnosti, ktoré otvára táto technológia budúcnosti». Odvtedy Rada a Európska rada mnohokrát prízvukovali strategický význam programu a žiadali Komisiu prijať nevyhnutné opatrenia na uskutočnenie programu.

Európsky hospodársky a sociálny výbor tiež podporil program. Výsledky jeho správy z [] júna 2004 o pokroku v príprave programu GALILEO «potvrdzujú strategický význam projektu GALILEO na Európsku úniu a na budúcnosť jej vesmírneho výskumu».

1 KOM (2003) 673 z 11.11.2003

2 Článok III-150

3 KOM (2001) 370 konečná verzia z 12.9.2001.

Galileo patrí medzi veľké projekty infraštruktúry vymenované v oznámení Komisie Európskemu parlamentu a Rade z 10. februára 2004⁴ nazvanom «Vybudovať našu spoločnú budúcnosť. Politické výzvy a rozpočtové prostriedky rozšírenej Únie – 2007 - 2013». Rovnako je zaradený medzi prioritné projekty v iniciatíve rastu, ktorú navrhla Komisia a podporila ju Európska rada.

2) Financovanie rôznych fáz projektu

Program zahŕňa tieto štyri fázy:

- fázu definície, ktorá sa odohrala v období rokov 1999 až 2001, počas ktorého bola navrhnutá architektúra systému⁵ a boli určené služby, ktoré bude systém ponúkať;
- fázu vývoja a overovania, ktorá pokrýva obdobie rokov 2002 až 2005 a ktorá zahŕňa vývoj satelitov a pozemných súčastí systému, ako aj overenie orbitu satelitov;
- fázu budovania a inštalácie, ktorá sa odohrá v období rokov 2006 a 2007 a zahŕňa konštrukciu a vypustenie satelitov, ako aj umiestnenie všetkých pozemných súčastí infraštruktúry;
- fázu prevádzky, ktorá začne v roku 2008 a zahŕňa manažment systému, ako aj jeho údržbu a nepretržité zdokonaľovanie.

Fázy definície a vývoja tvoria časť programu zasvätenú výskumu. Na uskutočnenie vývojovej fázy programu bol nariadením Rady z 21. mája 2002⁶ vytvorený spoločný podnik «GALILEO». Od svojho začiatku bol program GALILEO v podstatnej miere financovaný z rozpočtu Spoločenstva. Fáza definície bola vo veľkej časti financovaná z piateho Rámcového programu výskumu a vývoja. Finančná účasť Spoločenstva sa zvýšila s prístupím k fáze vývoja a overovania, na ktorú finančná podpora tvorí 550 miliónov eur z rozpočtu na transeurópske siete. K tejto sume je nutné pripočítať investíciu v podobnej výške zo strany členských štátov Európskej vesmírnej agentúry, z ktorých väčšina je rovnako členom Európskeho spoločenstva. V tejto fáze do projektu prispel vo výške 100 miliónov eur aj šiesty Rámcový program výskumu a vývoja.

Komisia musí dohliadnuť na financovanie fáz budovania a inštalácie a prevádzky prostredníctvom príspevkov Spoločenstva, aby zaistila pokračovanie programu.

Náklady na **fázu budovania a inštalácie** sa odhadujú na 2,1 miliardy eur. V podstatnej miere by mali byť hradené zdrojmi súkromného sektora. Od roku 2001 predstavitelia Rady opakovane zdôraznili, že práve súkromný sektor by mal v podstatnej miere prispieť k financovaniu projektu⁷. Presnejšie, v posudkoch, ktoré prijala počas schôdzí 25. a 26. marca 2002, sa Rada zhodla, že pri financovaní fázy budovania a inštalácie, „sa bude snažiť zaistiť financovanie tak, aby maximálne tretina prostriedkov pochádzala z rozpočtu Spoločenstva a minimálne dve tretiny zo súkromného sektora“. Na základe týchto posudkov by súkromný sektor mal zaistiť sumu vo výške minimálne 1,4 miliardy eur, zatiaľ čo zvyšok, teda okolo 700 miliónov eur, by bol financovaný verejným sektorom. V dôsledku tohto rozdelenia a

4 KOM (2001) 101 konečná verzia

5 «Systémom GALILEO» sa rozumie infraštruktúra zložená zo satelitov a súvisiacich pozemných staníc.

6 Nariadenie Rady ES č. 876/2002 z 21. mája 2002.

7 Pozri preambulu 13 nariadenia ES č. 876/2002.

vzhľadom na model financovania predpokladaný súčasnou finančnou perspektívou, fáza budovania a inštalácie bude v rámci nových finančných perspektív financovaná z rozpočtu Spoločenstva vo výške [500] miliónov eur.

Financovanie **fázy prevádzky**, ktorá začne v roku 2008, bude zaistené zo zdrojov súkromného sektora. Napriek tomu, vzhľadom na osobitnú povahu trhu so satelitnou radionavigáciou a komercializáciu týchto služieb, ako aj vzhľadom na záruku ponúknuť tieto služby v prospech verejného sektora, bude nutné v prvých rokoch fázy prevádzky zaistiť dobrý priebeh projektu financovaním z verejných zdrojov. V posudkoch, ktoré Rada prijala počas svojej schôdze 25. a 26. marca 2002, ako aj počas schôdze 8. a 9. marca 2004, Rada výslovne predpokladá použitie fondov Spoločenstva na financovanie fázy prevádzky. Presná výška príspevku Spoločenstva bude známa až po výsledkoch rokovaní o koncesii⁸, ktoré prebehnú v roku 2005. Vzhľadom na výsledky štúdie PricewaterhouseCoopers z roku 2001, ktorá sa zaoberá hlavne analýzou výnosnosti projektu, je rozumné vzhľadom na nové finančné perspektívy počítat' za daných okolností so sumou vo výške [500] miliónov eur.

3) Inštitucionálna schéma fázy budovania a inštalácie a fázy prevádzky

Inštitucionálna schéma fázy budovania a inštalácie a fázy prevádzky sa podstatne odlišuje od schémy uplatnenej na fázu vývoja. Počas týchto dvoch fáz, vybudovanie a neskôr manažment systému budú zverené koncesionárovi so súkromného sektora, ktorý bude pod kontrolou orgánu dohľadu, agentúry Spoločenstva, ktorá bude hrať rolu koncesného úradu. Riešenie prostredníctvom koncesie sa totiž ukázalo byť ako najvhodnejšie na zaistenie úspechu programu, ktorý je v znamení partnerstva verejného a súkromného sektora.

Orgán dohľadu bol vytvorený nariadením Rady č. ____ /2004 z ____ 2004 o štruktúre manažmentu európskeho programu satelitnej rádionavigácie. Orgán začne fungovať v prvej polovici roku 2005. Jeho cieľom je zaistiť manažment verejných záujmov týkajúcich sa európskych programov satelitnej rádionavigácie a hrať úlohu koncesného úradu voči budúcim uchádzačom o koncesiu. Medzi jeho úlohy patrí aj správa verejných fondov určených na financovanie európskych programov satelitnej rádionavigácie, ako aj monitorovanie finančnej správy týchto programov tak, aby bolo použitie verejných zdrojov optimálne. Okrem iného, orgán dohľadu bude vykonávať správu rozpočtu, ktorý mu bude zverený Komisiou, v súlade s ustanoveniami článku 54 ods. 2 písm. b) finančného nariadenia, ktoré sa uplatňuje na rozpočet Európskeho spoločenstva. **Vytvorenie orgánu dohľadu a manažment fondov určených na financovanie európskych programov satelitnej rádionavigácie vykonávaný touto autoritou predstavujú istý druh externalizácie, ktorá vyplýva z politiky zjednodušovania spôsobov manažmentu, ktorú Komisia presadzuje.**

Je nutné zdôrazniť, že správna rada orgánu dohľadu, zložená z reprezentantov členských štátov a Komisie, získala široké právomoci na stanovenie rozpočtu, kontrolovanie jeho dodržiavania, schvaľovanie programu práce, prijímanie vhodných finančných opatrení a uvedenie do používania transparentných procedúr rozhodovania, aby pomohla samotnému orgánu dohľadu správne plniť jeho úlohy. Okrem iného, aktivity orgánu dohľadu sú podriadené kontrole Dvora audítorov.

Súkromný koncesionár je určený po ukončení výberového konania vyhláseného spoločným podnikom GALILEO. Zmluva o koncesii bude podpísaná v roku 2005. V súlade s

8 Podľa článku 2.3 Stanov spoločného podniku GALILEO

ustanoveniami článku 3 nariadenia č. ____/2004 bude systém patriť orgánu dohľadu a jeho vlastníctvo zostane verejné v plnej miere: iba jeho konštrukcia a manažment budú po dobu určitú zverené koncesionárovi.

4) Modality verejného financovania fázy budovania a inštalácie a fázy prevádzky

Z predchádzajúceho vyplýva, že je treba predpokladať zaťaženie rozpočtu Spoločenstva sumou vo výške [jedna miliarda] eur na účely financovania fázy budovania a inštalácie a fázy prevádzky projektu GALILEO v období rokov 2007 až 2013. Táto suma bude prevedená do rozpočtu orgánu dohľadu, ktorý ju použije v súlade s ustanoveniami vymenovanými v nariadení č. ____/2004. Suma nebude čerpaná z rozpočtu Spoločenstva určeného na výskum alebo z rozpočtu určeného na transeurópske dopravné siete, ale z osobitných zdrojov zhromaždených na účely financovania fázy budovania a inštalácie a fázy prevádzka programu GALILEO, keďže:

- program teraz dosiahol obdobie dospelosti a získal dimenziu, ktorá podstatne presahuje sektorové politiky vedené Komisiou, najmä čo sa týka výskumu a inovácie, dopravy, telekomunikácií atď. Rovnako predstavuje jeden z hlavných projektov budúceho európskeho vesmírneho programu, ako je opísaný v Bielej knihe o európskej vesmírnej politike;

- dôležitosť činností týkajúcich sa programu si vynucuje transparentnosť a prísne rozpočtové pravidlá, ako aj pozorný monitoring programu;

- je dôležité, aby inštitucionálna schéma a rozpočtový rámec boli voči koncesionárovi systému jasné, koherentné a logické, od koncesionára Spoločenstvo vyžaduje porovnateľnú transparentnosť a dôkladnosť.

Treba zdôrazniť fakt, že financovanie programu GALILEO z rozpočtu Spoločenstva bude časovo obmedzené, keďže komerčné príjmy generované prevádzkou systému by mali v dlhodobom výhľade zaistiť finančnú rovnováhu programu. Príjmy by dokonca mali financovať zdokonaľovanie a údržbu systému. V tomto ohľade, okrem fondov z rozpočtu Spoločenstva, plán financovania fázy budovania a inštalácie a fázy prevádzky počíta s tromi inými zdrojmi, ktoré boli identifikované a popísané konzorciami kandidátov na koncesiu.

Po prvé, koncesionár systému zaplatí dodaním rôznych služieb, ktoré poskytuje systém GALILEO.

Po druhé, koncesionár využije licencie a práva duševného vlastníctva vzťahujúce sa na súčasti systému, a ktoré mu budú postúpené orgánom dohľadu v rámci zmluvy o koncesii.

Po tretie, Európska investičná banka sa vyslovila, že je otvorená poskytnutiu pôžičiek. Z tohto pohľadu je zjavná dôležitosť disponovať dlhodobými pôžičkami spojenými s obdobiami odkladu, ktoré umožňujú začať splácanie až od chvíle, keď systém začne generovať podstatné komerčné príjmy.

Medziiným, čo sa týka verejných fondov, je nutné spomenúť, že predstavitelia niekoľkých tretích krajín, hlavne Číny, Izraelu a Indie, prejavili záujem sa programu finančne zúčastniť v rámci dohody o spolupráci.

5) Závery.

Program GALILEO dosiahol obdobie pokročilej zrelosti a výrazne teraz presahuje rámec jednoduchého výskumného projektu. Je teda nevyhnutné ho zakotviť pomocou osobitného právneho nástroja, ktorý by bol viac schopný vyhovieť jeho požiadavkám a ktorý by lepšie zodpovedal požiadavkám finančnej správy. Je teda nevyhnutné prijať nariadenie Spoločenstva, aby bolo možné uskutočniť fázu budovania a inštalácie a fázu prevádzky programu podľa uvedených ustanovení.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č./....

týkajúce sa uskutočnenia fázy budovania a inštalácie a fázy prevádzky európskeho programu satelitnej rádionavigácie

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 156 ,

so zreteľom na návrh Komisie⁹,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹⁰,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov¹¹,

konajúc v súlade s postupom stanoveným v článku 251 Zmluvy¹²,

keďže:

- (1) program Galileo uvedie do používania prvú svetovú satelitnú rádionavigačnú a lokalizačnú infraštruktúru, ktorá bola špeciálne navrhnutá na civilné účely.
- (2) Európsky parlament, Rada a Európsky hospodársky a sociálny výbor stále vyjadrovali program Galileo svoju podporu.
- (3) program Galileo sa týka technológie, ktorá zvýši kvalitu života európskych občanov v mnohých smeroch. Program sa zapisuje najmä do rámca politiky dopravy, tak ako je predstavená v Bielej knihe¹³ Komisie, najmä čo sa týka lodnej dopravy, spoplatňovania infraštruktúr a cestnej bezpečnosti.
- (4) tento program predstavuje jeden z prioritných projektov iniciatívy rastu, ktorú navrhla Komisia a podporila ju Európska Rada. Rovnako predstavuje jednu z hlavných realizácií budúceho európskeho vesmírneho programu, ako je opísaný v Bielej Knihe o európskej vesmírnej politike¹⁴.
- (5) program Galileo zahŕňa fázu definície, fázu vývoja, fázu budovania a inštalácie a fázu prevádzky.

9 Ú. v. ES C [...] [...],s. [...].

10 Ú. v. ES C [...] [...],s. [...].

11 Ú. v. ES C [...] [...],s. [...].

12 Ú. v. ES C [...] [...],s. [...].

13 KOM (2001) 370 konečná verzia z 12.9.2001

14 KOM (2003) 673 konečná verzia z 11.11.2003

- (6) fázy definície a vývoja, ktoré predstavujú časť projektu zasvätenú výskumu, boli významným spôsobom financované z rozpočtu Spoločenstva na transeurópske siete;
- (7) nariadenie Rady (ES) č. 2236/95 z 18. septembra 1995 **stanovujúce všeobecné pravidlá poskytovania finančnej pomoci Spoločenstva v oblasti transeurópskych sietí**¹⁵, stanovilo pravidlá uplatniteľné na udeľovanie finančnej pomoci Spoločenstva na projekty Spoločenstva týkajúce sa satelitných lokalizačných a navigačných systémov.
- (8) na uskutočnenie fázy vývoja programu Galileo bol nariadením Rady (ES) č. 876/2002¹⁶ vytvorený spoločný podnik Galileo.
- (9) na pokračovanie programu je potrebné zaistiť financovanie fázy budovania a inštalácie a fázy prevádzky.
- (10) vzhľadom na vôľu Rady obmedziť verejné financovanie fázy budovania a inštalácie na jednu tretinu a vzhľadom na plánované financovanie vyplývajúce z aktuálnych finančných perspektív, výška financovania fázy budovania a inštalácie z rozpočtu Spoločenstva by mala, v rámci nových finančných perspektív, dosiahnuť [500] miliónov eur.
- (11) vzhľadom na osobitnú povahu trhu so satelitnou radionavigáciou a komercializáciu týchto služieb, ako aj vzhľadom na záruku ponúknuť tieto služby v prospech verejného sektora, bude nutné v prvých rokoch fázy prevádzky zaistiť dobrý priebeh projektu financovaním z verejnými zdrojov. V posudkoch, ktoré Rada prijala počas svojej schôdze 25. a 26. marca 2002, ako aj počas schôdze 8. a 9. marca 2004, Rada výslovne predpokladá použitie fondov Spoločenstva na financovanie fázy prevádzky. Predpokladaná výška financovania zo strany Spoločenstva sa pohybuje okolo [500] miliónov eur.
- (12) je teda nevyhnutné predpokladať zaťaženie rozpočtu Spoločenstva sumou [jedna miliarda] eur na financovanie fázy budovania a inštalácie a fázy prevádzky programu GALILEO v období rokov 2007 až 2013.
- (13) počas fázy budovania a inštalácie a fázy prevádzky, vybudovanie a neskôr aj manažment systému budú zverené koncesionárovi zo súkromného sektora, ktorý zostane pod kontrolou orgánu dohľadu, ktorý bol vytvorený nariadením Rady (ES) č. ____/2004 z ____ 2004.
- (14) medzi úlohy orgánu dohľadu patrí správa verejných fondov určených na financovanie európskych programov satelitnej radionavigácie, ako aj monitorovanie finančnej správy týchto programov, aby bolo použitie verejných zdrojov optimálne. Okrem iného, orgán dohľadu vykonáva správu rozpočtu, ktorý mu bude zverený Komisiou v súlade s ustanoveniami článku 54 ods. 2 písm. b) nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev¹⁷.

¹⁵ Ú. v. ES L 228, 23.9.1995, s.1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) 807/2004 (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s.46).

¹⁶ Ú. v. ES L 138, 28.5.2002, s.1.

¹⁷ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

- (15) program GALILEO dosiahol obdobie pokročilej zrelosti a výrazne teraz presahuje rámec jednoduchého výskumného projektu. Je teda nevyhnutné ho zakotviť pomocou osobitného právneho nástroja, ktorý by bol viac schopný vyhovieť jeho požiadavkám a ktorý by lepšie zodpovedal požiadavkám finančnej správy;
- (16) toto nariadenie určuje finančné zdroje na fázu budovania a inštalácie a fázu prevádzky programu, ktoré predstavujú hlavnú referenciu na rozpočtové authority, v zmysle bodu 33 medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a o zdokonalení rozpočtovej disciplíny,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Toto nariadenie určuje podmienky finančného príspevku Spoločenstva na uskutočnenie fázy budovania a inštalácie a fázy prevádzky európskeho programu satelitnej rádionavigácie Galileo, ďalej len «program».

Článok 2

Príspevok Spoločenstva vyčlenený týmto nariadením na program je určený na spolufinancovanie:

- a) aktivít spojených s fázou budovania a inštalácie, ktorá zahŕňa konštrukciu a vypustenie satelitov, ako aj umiestnenie všetkých pozemných súčastí infraštruktúry;
- b) prvej série aktivít spojených so začatím fázy prevádzky, ktorá zahŕňa manažment infraštruktúry zloženej zo satelitov a pozemných staníc pričlenených k ich fungovaniu, ako aj údržbu a stále zdokonaľovanie systému.

Článok 3

Finančná suma potrebná na uskutočnenie akcií vymedzených v článku 2 na obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013 je [1 miliarda €].

Každoročný úver je, v medziach finančných perspektív, povolený rozpočtovým orgánom.

Článok 4

Orgán dohľadu Galileo, zabezpečí v súlade s článkom 54 ods. 2 písm. b) nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002 a v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. .../2004, manažment a kontrolu používania peňazí z príspevku Spoločenstva prideleného k európskemu programu satelitnej rádionavigácie.

Operatívne úvery potrebné na financovanie tohto príspevku Spoločenstva sú orgánu dohľadu Galileo poskytnuté prostredníctvom dohovoru v súlade s ustanoveniami článku 2 písm. e) nariadenia (ES) č. ____/2004.

Výška poskytnutého ročného príspevku je určená na základe pracovného plánu orgánu dohľadu, ktorý bol schválený správnu radou orgánu v súlade s procedúrou podľa článku 6 nariadenia (ES) č. ____/2004.

Zmluva vymedzuje najmä všeobecné podmienky manažmentu fondov zverených orgánu dohľadu.

Článok 5

Komisia dohliadne, aby počas uskutočňovania akcií financovaných na základe tohto nariadenia orgánom dohľadu boli pomocou preventívnych opatrení chránené finančné záujmy Spoločenstva voči podvodu, korupcii a iným ilegálnym aktivitám, uskutočňovaním efektívnych kontrol a vymáhaním súm, ktoré neboli náležite použité, ako aj v prípade konštatovania nezrovnalostí uplatňovanie primeraných a odradzujúcich efektívnych sankcií, v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95¹⁸, s nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96¹⁹ a s nariadením Parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999²⁰.

Na akcie Spoločenstva financované na základe tohto nariadenia, sa pojmom nezrovnalosť, ktorý je vymedzený v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES, Euratom) č. 2988/95, rozumie každé porušenie ustanovenia práva Spoločenstva alebo každé neuznanie zmluvnej povinnosti vyplývajúcej z právneho aktu alebo každá nedbanlivosť právneho subjektu, ktorá má alebo by mohla mať za následok spôsobenie škody nenáležitými výdavkami všeobecnému rozpočtu Európskeho spoločenstva alebo rozpočtom, ktoré Spoločenstvo spravuje.

Zmluvy a dohovory [ako aj dohody so zúčastnenými tretími krajinami] vyplývajúce z tohto nariadenia predpokladajú najmä finančné monitorovanie a kontrolu zo strany orgánu dohľadu a zo strany Komisie alebo prostredníctvom oprávneného zástupcu týchto strán a auditu Dvoru audítorov, v prípade potreby na mieste.

Článok 6

Komisia zaistí uplatnenie tohto nariadenia a pravidelne predloží správu Európskemu parlamentu a Rade.

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiaty deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

¹⁸ Ú. v. ES L 312, 23.12.1995 s. 1

¹⁹ Ú. v. ES L 292, 15.11.1996 s. 2

²⁰ Ú. v. ES L 136, 31.5.1999 s. 1

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*za Radu
predseda*

FICHE FINANCIÈRE LÉGISLATIVE

Domaine(s) politique(s): Promoting the competitiveness, security and environmental sustainability of EU networks

Activité(s): Phase de déploiement et d'exploitation du programme GALILEO

DÉNOMINATION DE L'ACTION: PROPOSITION DE RÉGLEMENT DU CONSEIL RELATIF A LA MISE EN ŒUVRE DES PHASES DE DEPLOIEMENT ET D'EXPLOITATION DU PROGRAMME EUROPÉEN DE RADIONAVIGATION PAR SATELLITE

1. LIGNE(S) BUDGÉTAIRE(S) + INTITULÉ(S)

Ligne Budgétaire spécifique au programme Galileo

2. DONNÉES CHIFFRÉES GLOBALES

2.1 Enveloppe totale de l'action (partie B): 1.000 millions d'euros en CE

La décision de l'autorité législative est sans préjudice aux décisions budgétaires prises dans le contexte de la procédure annuelle.

2.2 Période d'application:

2007-2013

2.3 Estimation globale pluriannuelle des dépenses:

- a) Échéancier crédits d'engagement/crédits de paiement (intervention financière)
(cf. point 6.1.1)

Millions d'euros (à la 3^e décimale)

	Année 2007	2008	2009	2010	2011	2012 - 2013	Total
	(Phase de déploiement ²¹)	(Phase d'exploitatio ²² n)					
Crédits d'engagement	500	200	150	100	50		1.000
Crédits de paiement	500	200	150	100	50		1.000

- b) Assistance technique et administrative (ATA) et dépenses d'appui (DDA)
(cf. point 6.1.2)

Non applicable

²¹ Compte tenu des financements déjà prévus par les actuelles perspectives financières (130 millions d'euro), le montant du financement de la phase de déploiement supporté par le budget communautaire dans le cadre des nouvelles perspectives financières devrait s'élever à [500] millions d'euros

²² La ventilation annuelle de la contribution communautaire est indicative et sera conditionnée aux résultats des négociations sur le contrat de concession, qui se poursuivront en 2005

- c) Incidence financière globale des ressources humaines et autres dépenses de fonctionnement
(cf. points 7.2 et 7.3)

Non applicable

2.4 Compatibilité avec la programmation financière et les perspectives financières

- [x] Proposition compatible avec la Communication de la Commission concernant 2007-2013 du 10 février 2004 (COM (2004) 101).

2.5 Incidence financière sur les recettes

- [x] Aucune implication financière (concerne des aspects techniques relatifs à la mise en œuvre d'une mesure).

3. CARACTÉRISTIQUES BUDGÉTAIRES

Nature de la dépense		Nouvelle	Participation AELE	Participation pays candidats	Rubrique PF
DNO	CD	OUI	NON	NON	N° [(1a) compétitivité pour la croissance et la cohésion]

4. BASE JURIDIQUE

Article 156 du traité instituant la Communauté européenne.

5. DESCRIPTION ET JUSTIFICATION

5.1 Nécessité d'une intervention communautaire²³

5.1.1 Objectifs poursuivis

Le programme GALILEO vise à mettre en place la première infrastructure mondiale de radionavigation et de positionnement par satellite spécifiquement conçue à des fins civiles. Il présente une dimension à la fois technologique, politique et économique. Dès aujourd'hui, la radionavigation par satellite est entrée dans la vie quotidienne du citoyen européen ce qui confère au programme GALILEO une dimension « citoyenne » supplémentaire.

Il importe aussi de souligner la dimension européenne et la **valeur ajoutée communautaire** de GALILEO, aucun Etat membre n'ayant souhaité développer seul un tel projet.

²³ Pour plus d'informations, voir le document d'orientation déparé

Dans ce contexte, le Conseil a considéré dès juillet 1999 que « la mise en place d'un système de navigation par satellite à usage civil permettra de parvenir à une indépendance accrue dans une des technologies clés les plus importantes » et que « la mise au point d'un système de navigation par satellite à usage civil offre à l'industrie européenne des possibilités d'accroître sa compétence et de tirer profit sur une grande échelle des possibilités qu'ouvre cette technologie d'avenir ». Depuis lors, le Conseil et le Conseil européen ont souligné à maintes reprises l'importance stratégique de ce programme et ont demandé à la Commission de prendre toutes les mesures nécessaires afin de le mettre en œuvre.

Les phases de définition et de développement constituent la partie du programme consacrée à la recherche. Aussi, depuis son origine, le programme GALILEO a-t-il été financé de façon significative par le budget communautaire. La participation financière communautaire s'est accrue avec la phase de développement et de validation, pour laquelle elle s'élève à 550 millions d'euros, prélevés sur le budget des réseaux transeuropéens.

Afin d'assurer la poursuite du programme, la Commission doit veiller au financement des phases de déploiement et d'exploitation, qui comprendra notamment une contribution communautaire.

La contribution communautaire allouée au programme Galileo par le présent règlement est octroyée dans le but de co-financer :

- des activités liées à la phase de déploiement, qui comprend la construction et le lancement des satellites ainsi que la mise en place complète de l'infrastructure terrestre;
- la première série des activités liées au lancement de la phase d'exploitation, qui comprend la gestion de l'infrastructure composée des satellites et des stations terrestre associées à son fonctionnement, ainsi que l'entretien et le perfectionnement constant de ce système.

5.1.2 Dispositions prises relevant de l'évaluation ex ante :

Pendant la phase de définition du programme, plusieurs études ont été menées à bien. Elles portaient notamment sur le coût des différentes phases du programme, la viabilité du projet ainsi que sur la contribution financière du secteur public. En outre, faisant suite à une demande du Conseil, la Commission a fait appel à un consultant indépendant, le cabinet PricewaterhouseCoopers, pour effectuer une analyse du projet comportant, entre autres, le calcul du ratio bénéfice/coût et une proposition sur la structure la plus adéquate pour associer le secteur privé. En mars 2002 et en mars 2004, sur la base en particulier de ces différentes études, le Conseil a adopté des conclusions prévoyant explicitement une intervention des fonds communautaires pour financer les phases de déploiement et d'exploitation.

Le coût de la **phase de déploiement** est estimé à 2,1 milliards d'euros. Il devrait être en grande partie supporté par le secteur privé. En effet, à diverses reprises depuis 2001, le Conseil a souligné que le secteur privé devait participer substantiellement au financement du projet. Plus précisément, dans les conclusions qu'il a adoptées lors de sa réunion des 25 et 26 mars 2002, il a convenu, pour le financement de la phase de déploiement, « de s'efforcer de garantir une répartition selon laquelle un tiers au maximum provienne du budget communautaire et deux tiers au minimum du secteur privé ». Sur cette base, le secteur privé devrait prendre en charge au moins 1,4 milliards d'euros et le reste, soit quelque 700 millions d'euros, serait financé par le secteur public. En conséquence, compte tenu des financements déjà prévus par les actuelles perspectives financières, le montant du financement de la phase

de déploiement supporté par le budget communautaire dans le cadre des nouvelles perspectives financières devrait s'élever à [500] millions d'euros.

Le financement de la **phase d'exploitation**, qui débutera en 2008, sera assuré par le secteur privé. Néanmoins, compte tenu de la nature particulière du marché de la radionavigation par satellite et de la commercialisation de ses services ainsi que de la garantie de mise à disposition de ceux-ci dans l'intérêt du secteur public, il sera nécessaire d'apporter une part de financements publics exceptionnels pendant les premières années de la phase d'exploitation. Dans les conclusions qu'il a adoptées lors de sa réunion des 25 et 26 mars 2002 ainsi que lors de sa réunion des 8 et 9 mars 2004, le Conseil a d'ailleurs explicitement prévu l'intervention de fonds communautaires pour le financement de la phase d'exploitation. Le montant exact de la contribution communautaire ne sera connu qu'à l'issue des négociations sur le contrat de concession, qui se poursuivront en 2005. Toutefois, à la lumière des résultats de l'étude PricewaterhouseCoopers(http://europa.eu.int/comm/dgs/energy_transport/galileo/documents/technical_en.htm) effectuée en 2001 et portant en particulier sur le ratio coûts/bénéfices du projet, il est raisonnable de prévoir à ce titre une somme d'un montant de [500] millions d'euros dans les nouvelles perspectives financières.

Sur le schéma institutionnel il convient à signaler que pendant ces deux phases la construction, puis la gestion du système seront confiées à un concessionnaire privé placé sous le contrôle de l'**Autorité de Surveillance**, agence communautaire qui jouera le rôle d'autorité concédante. La solution de la concession est, en effet, apparue comme la plus appropriée pour assurer le succès du programme dans le cadre d'un partenariat public privé.

Pendant les phases de déploiement et d'exploitation, l'Autorité de Surveillance surveillera en particulier les activités du concessionnaire et vérifiera qu'elles correspondent aux spécifications du contrat et du cahier des charges.

GALILEO étant un service public mondial, le nombre de récepteurs en service dans le monde constituera, à moyen et long terme, l'un des principaux indicateurs de la réussite du programme et du bon emploi des fonds communautaires.

5.2 Actions envisagées et modalités de l'intervention budgétaire

La contribution communautaire allouée au programme Galileo par le présent règlement est octroyée dans le but de co-financer :

- des activités liées à la phase de déploiement, qui comprend la construction et le lancement des satellites ainsi que la mise en place complète de l'infrastructure terrestre;
- la première série des activités liées au lancement de la phase d'exploitation, qui comprend la gestion de l'infrastructure composée des satellites et des stations terrestre associées à son fonctionnement, ainsi que l'entretien et le perfectionnement constant de ce système.

Il résulte de ce qui précède qu'il convient de prévoir à la charge du budget communautaire une somme d'[un milliard] d'euros pour le financement des phases de déploiement et d'exploitation de GALILEO pendant la période s'étendant de 2007 à 2013. Cette somme sera versée à l'Autorité de Surveillance qui en fera usage conformément aux dispositions précitées du règlement n° ____/2004.

La ligne budgétaire sur laquelle sera imputée cette somme ne saurait être celle du budget de la recherche ou celle des réseaux transeuropéens des transports, mais une ligne particulière créée pour les phases de déploiement et d'exploitation du programme GALILEO, dès lors que :

- le programme est maintenant parvenu à maturité et a pris une dimension qui s'étend bien au-delà des politiques sectorielles poursuivies par la Commission, notamment en matière de recherche et d'innovation, de transports, de télécommunications, etc ;
- la taille des actions couvertes impose des obligations de transparence et de rigueur budgétaire ainsi qu'un suivi scrupuleux du programme ;
- il importe que le schéma institutionnel et le cadre budgétaire apparaissent clairs, cohérents et sans équivoques vis à vis du concessionnaire du système, à qui la Communauté impose de son côté des exigences de transparence et de solidité comparables.

Il convient d'insister sur le fait que le financement du programme GALILEO par le budget communautaire sera limité dans le temps, les revenus commerciaux générés par l'exploitation du système devant à terme en assurer l'équilibre financier. Ils devraient même être suffisants pour assurer le perfectionnement et le renouvellement du système. A cet égard, outre les fonds provenant du budget communautaire, le plan de financement des phases de déploiement et d'exploitation comprend trois autres ressources qui ont été identifiées et décrites par les consortia candidats à la concession.

En premier lieu, le concessionnaire du système se rétribuera par la fourniture des différents services générés par le système GALILEO.

En second lieu, le concessionnaire tirera également partie des licences et des droits de propriété intellectuelle sur les composants du système, dont la jouissance lui aura été gratuitement concédée par l'Autorité de Surveillance.

En troisième lieu, la Banque Européenne d'Investissement s'est déclarée favorable à l'octroi de prêts. A cet égard, l'importance de disposer de prêts à long terme assortis d'une période de grâce permettant un remboursement à partir du moment où le système commencera à générer des flux commerciaux conséquents, n'est plus à démontrer.

Par ailleurs, s'agissant des fonds d'origine publique, il convient de mentionner que plusieurs pays tiers, principalement la Chine, Israël et l'Inde, ont prévu de participer financièrement au programme dans le cadre d'accords de coopération.

Enfin, l'Autorité de Surveillance pourra utiliser les fonds destinés au financement des actions de recherche et de développement technologique dans les domaines associés à la radionavigation par satellite et à ses multiples applications, notamment pour moderniser et améliorer constamment le système.

5.3 Modalités de mise en œuvre

La création de l'Autorité de Surveillance et la gestion par cette Autorité des fonds alloués au programme européen de radionavigation par satellite constituent une forme d'externalisation qui va dans le sens de la politique de simplification des modes de gestion que s'est fixée la Commission.

L'Autorité de Surveillance a été créée par le règlement du Conseil n° ____/2004 du ____ 2004 sur les structures de gestion du programme européen de radionavigation par satellite. Elle sera mise en place durant la première moitié de l'année 2005.

Elle a pour objet d'assurer la gestion des intérêts publics relatifs aux programmes européens de radionavigation par satellite et de jouer le rôle d'autorité concédante à l'égard du futur concessionnaire. Parmi ses missions figurent la gestion des fonds publics alloués aux programmes européens de radionavigation par satellite ainsi que le suivi de la gestion financière de ces programmes afin d'optimiser l'utilisation des fonds publics.

En outre, l'Autorité de Surveillance exécutera les tâches budgétaires qui lui seront confiées par la Commission conformément aux dispositions de l'article 54 (2) (b) du règlement financier applicable au budget de la Communauté européenne.

Il importe de souligner qu'afin de permettre à l'Autorité de Surveillance de mener à bien ses missions, son Conseil d'Administration, composé de représentants des Etats membres et de la Commission, a reçu des pouvoirs étendus pour établir le budget, en contrôler l'exécution, approuver le programme de travail, adopter les mesures financières adéquates et mettre en place des procédures transparentes de prise de décision. Par ailleurs, les activités de l'Autorité de Surveillance sont soumises au contrôle de la Cour des comptes.

6. INCIDENCE FINANCIÈRE

6.1 Incidence financière totale sur la partie B (pour toute la période de programmation)

La contribution communautaire affectée au programme européen de radionavigation par satellite sera octroyée à l'Autorité de surveillance Galileo qui assurera la gestion et le contrôle de l'utilisation des fonds. Le financement prendra la forme d'une subvention au budget de l'Autorité de surveillance Galileo, conformément aux dispositions de l'article 2 e) du règlement n° ____/2004.

6.1.1 Intervention financière

Crédits d'engagement en millions d'euros (à la 3^e décimale)

Ventilation	Année 2007	2008	2009	2010	2011	2012 - 2013	Total
Action 1 (Phase de déploiement 2006-2007 ²⁴)	500						500
Action 2 (Phase d'exploitation à partir de 2008)		200	150	100	50		500
TOTAL	500	500					1.000

6.1.2 Assistance technique et administrative (ATA), dépenses d'appui (DDA) et dépenses TI (crédits d'engagement)

6.2. Calcul des coûts par mesure envisagée en partie B (pour toute la période de programmation)²⁵

Les conventions de financements seront conclues entre la Commission, agissant au nom de la Communauté, et l'Autorité de surveillance Galileo. Le montant de chaque convention annuelle sera déterminé sur la base du programme de travail de l'Autorité de surveillance approuvé par son Conseil d'administration, conformément à la procédure prévue par l'article 6 du règlement XXXX. Les termes de ces conventions stipulent en particulier les conditions générales de la gestion des fonds confiés à l'Autorité de surveillance.

7. INCIDENCE SUR LES EFFECTIFS ET LES DÉPENSES ADMINISTRATIVES

Non applicable

²⁴ Compte tenu des financements déjà prévus par les actuelles perspectives financières (130 million d'euro) pour la première année de la phase de déploiement (2006), le montant du financement, pour la deuxième année de ladite phase, supporté par le budget communautaire dans le cadre des nouvelles perspectives financières devrait s'élever à [500] millions d'euros

²⁵ Pour plus d'informations, voir le document d'orientation séparé

8. SUIVI ET ÉVALUATION

8.1 Système de suivi

Le suivi sera assuré par l'Autorité de Surveillance Galileo. Elle fixera les objectives et les indicateurs au début de chaque année.

(voir point 5.3)

8.2 Modalités et périodicité de l'évaluation prévue

L'Autorité de Surveillance, selon les modalités prévues par son Règlement, assurera l'évaluation, la gestion et le contrôle de l'utilisation des fonds communautaire. (voir point 5.3)

9. MESURES ANTIFRAUDE

Selon l'article 6 du présent Règlement, les conventions de financement, ainsi que tout contrat ou instrument de mise en œuvre qui en découle, prévoient expressément que la Cour des comptes et l'Office européen de lutte antifraude (OLAF) peuvent, au besoin, procéder à un contrôle sur place.